



Noticiero Bilingüe

LAWNDALE news

Sunday, July 13, 2025

WEST SIDE TIMES



V. 85 No. 27

P.O. BOX 50599, CICERO, IL 60804 • 708-656-6400

ESTABLISHED 1940

Gov. Pritzker Signs Healthcare Bills Lowering Prescription Drugs



Governor JB Pritzker joined Attorney General Kwame Raoul, healthcare advocates, independent pharmacists, and legislators to sign into law the Prescription Drug Affordability Act (HB 1697) and the Healthcare Protection Expansion Act (HB 3019), which will

lower prescription drug costs and expand healthcare access, respectively. These reforms deliver on Gov. Pritzker's healthcare initiatives outlined earlier this year and build on his commitment to improving affordability and access in Illinois' healthcare system. **Prescription**

Drug Affordability Act: Holding Pharmacy Benefit Managers (PBM) Accountable: Addresses predatory practices by Pharmacy Benefit Managers (PBMs), the middlemen who negotiate prices between drug manufacturers, insurers, and pharmacies, delivering

lower drug costs for Illinois families and protecting local pharmacies.

Lowering Costs for Illinois Families: Prevents PBMs from inflating medication costs by banning 'spread pricing'; Stops arbitrary drug classifications that limit access and charge

consumers more; Bans PBMs from steering consumers to large-scale pharmacies in which the PBM has a financial interest.

Protecting Local Pharmacies: Establishes a \$25 million grant through DCEO for the creation of the Prescription

Drug Affordability Grant program to support independent pharmacies; Streamlines the Critical Access Pharmacy Program overseen by the Department of Healthcare and Family Services (HFS), providing assistance to pharmacies in rural and underserved communities.

Illinois Department of Revenue Urges Late Tax Filers to Take Prompt Action

The Illinois Department of Revenue (IDOR) is reminding taxpayers who missed April 15, 2025, income tax filing deadline that it is not too late to file and that prompt action can help minimize penalties and interest if a balance is owed. The original due date to file and pay Illinois individual income tax for calendar year filers is April 15, 2025. IDOR grants an automatic six-month extension of time to file a return and for those who file on a calendar-year basis, the new due date is October 15, 2025. If taxpayers receive a federal extension of more than six months, they are automatically



allowed that extension for Illinois. An extension of time to file does not extend the amount of time to pay any taxes owed. If taxpayers determine taxes will be owed, they must use Form IL-505-I, Automatic Extension Payment for Individuals

to pay to avoid penalties and interest on taxes not paid by April 15, 2025. Additional information regarding payment options, penalties, or how to file, may be found by visiting tax.illinois.gov or calling 1-800-732-8866 or 217-782-3336.



El Departamento de Ingresos de Illinois Insta a Quienes Presentan sus Impuestos Tarde a Actuar con Prontitud

El Departamento de Ingresos de Illinois (IDOR) recuerda a los contribuyentes que no cumplieron con la fecha límite de presentación de impuestos del 15 de abril de 2025 que aún no es tarde para presentar su declaración y que actuar con prontitud puede ayudar a minimizar las multas e intereses si aún adeudan un saldo. La fecha límite original para presentar y pagar el impuesto sobre la renta personal de Illinois para quienes presentan su declaración por año cal-

endario es el 15 de abril de 2025. El IDOR otorga una prórroga automática de seis meses para presentar la declaración y, para quienes presentan su declaración por año calendario, la nueva fecha límite es el 15 de octubre de 2025. Si los contribuyentes reciben una prórroga federal de más de seis meses, se les concede automáticamente esa prórroga en Illinois. Una prórroga no extiende el plazo para pagar los impuestos adeudados. Si los contribuyentes de-

terminan que se adeudarán impuestos, deben usar el Formulario IL-505-I, Pago de extensión automática para que las personas paguen para evitar multas e intereses sobre los impuestos no pagados antes del 15 de abril de 2025. Puede encontrar información adicional sobre las opciones de pago, multas o cómo presentar la declaración visitando tax.illinois.gov o llamando al 1-800-732-8866 o al 217-782-3336.



MARIA PAPPAS
COOK COUNTY TREASURER

Everything you
can do in person,
you can do at

cookcountytreasurer.com



Eligible for a refund?
Search \$93 million
in Refunds and
\$57 million in
Senior Exemptions.



Avoid Tax Sale.
Check to make sure
your taxes are paid
and not at risk of
going to Tax Sale.



Where do your Tax Dollars go?
View taxing district
debt attributed to
your property.

State Treasurer Michael Frerichs Will Return a Record Number of Checks to Illinoisans

This summer will bring \$45 million in cash to a record-breaking 600,000 people who will receive money they didn't even know they had from the state's missing money program, and the only thing they must do is cash the check, Illinois State Treasurer Michael Frerichs said on Wednesday. The checks are part of the latest round of the Enhanced Money Match program – which takes the “claim” out of unclaimed property. Treasurer Frerichs' office helps get the check in the mail by leveraging technology to return money to individuals, through I-CASH, the state's unclaimed property initiative. Most of the matched claims in this Enhanced Money Match round equal \$50 or less,



though some people can have multiple claims and their checks will amount to much more. The volume of “claim-less” checks is unprecedented. Frerichs' office founded the Enhanced Money Match program in 2018 and has since returned more than \$130 million to more than 870,000 people. This summer's total of nearly 600,000 checks makes it the largest Money Match ever performed in the

nation. Frerichs' office began mailing notification letters at the end of June. The checks soon follow and will hit mailboxes all summer long. The state treasurer is legally required to return missing money to its owners or heirs, no matter how long it takes. To see if you have missing money, check the online database at www.illinoistreasurer.gov/ICASH.

LeadCare Cook County Celebrates 200 Lead Service Lines Replaced at Child Care Facilities Across Suburban Cook County

LeadCare Cook County recently reached a major public health milestone with the replacement of its 200th lead service line at a child care facility in suburban Cook County. Administered by Elevate in partnership with Cook County Government and funded by the American Rescue Plan Act, the program is making child care environments safer and healthier for children and the professionals who care for them. Lead exposure poses serious risks to human health, especially for children under age 6, whose developing brains and nervous systems are particularly vulnerable to its harmful effects. By replacing 200 lead service lines since the summer of 2023, LeadCare Cook County has benefitted more than 2,500 children



and eased a major financial and health burden for families and child care providers. The initiative is part of a \$15 million investment led by the Cook County Bureau of Economic Development, aimed at driving an equitable pandemic recovery and promoting public and environmental health, especially in

historically disadvantaged communities. LeadCare Cook County will remain open through the summer of 2026. Child care providers can learn more and apply to the program at leadcarecookcounty.org or by calling 773-389-5657. Assistance is available in both English and Spanish.

LeadCare del Condado de Cook Celebra el Reemplazo de 200 Líneas de Servicio de Plomo en Centros de Cuidado Infantil en los Suburbios del Condado de Cook

LeadCare del Condado de Cook alcanzó recientemente un importante hito de salud pública con el reemplazo de su línea de servicio de plomo número 200 en un centro de cuidado infantil en los suburbios del Condado de Cook. Administrado por Elevate en colaboración con el Gobierno del Condado de Cook y financiado por la Ley del Plan de Rescate Estadounidense, el programa está haciendo que los entornos de cuidado infantil sean más seguros y saludables para los niños y los profesionales que los cuidan. La exposición al plomo representa graves riesgos para la salud humana, especialmente para los niños menores de 6 años, cuyo cerebro y sistema nervioso en desarrollo son particularmente vulnerables



a sus efectos nocivos. Al reemplazar 200 líneas de servicio de plomo desde el verano de 2023, LeadCare del Condado de Cook ha beneficiado a más de 2500 niños y ha aliviado una importante carga financiera y de salud para las familias y los proveedores de cuidado infantil. La iniciativa es parte de una inversión de \$15 millones liderada por la Oficina de Desarrollo Económico del Condado de Cook, destinada a impulsar una recuperación

equitativa de la pandemia y promover la salud pública y ambiental, especialmente en comunidades históricamente desfavorecidas. LeadCare Cook County permanecerá abierto hasta el verano de 2026. Los proveedores de cuidado infantil pueden obtener más información y presentar una solicitud al programa en leadcarecookcounty.org o llamando al 773-389-5657. La asistencia está disponible tanto en inglés como en español.



AN EXELON COMPANY

Asistencia financiera pensando en ti

ComEd está comprometido a hacer que sea más fácil para las familias tomar el control de sus facturas de energía. Por eso creamos el Asistente Inteligente para ayudarte a encontrar las opciones de asistencia y pago más adecuadas para ti. Es posible que te sientas aliviado al descubrir para qué eres elegible.

Programas de Asistencia Financiera:

- Asistencia para el pago de facturas
- Ponte al día y ahorra
- Facturación presupuestada
- Acuerdos de pago diferidos y más

Más información

Es.ComEd.com/SAM



TOURING
CHICAGO'S
LAKEFRONT

WITH GEOFFREY BAER

wttw.com/lakefront

NOW STREAMING



Support for *TOURING CHICAGO'S LAKEFRONT WITH GEOFFREY BAER* is provided by:

Lead Sponsor: **The Negaunee Foundation**

Lead Corporate Sponsor:





TEAM Officially Unveils Chicago Board of Trade Building Museum

On Tuesday, R2 Companies, 34th Ward Alderman Bill Conway, Chicago Department of Planning and Development Commissioner Ciere Boatright and city stakeholders joined for the official ribbon cutting of the newly unveiled Chicago Board of Trade Building (CBOTB) Museum, located at 141 W. Jackson, in the heart of Chicago's financial district. The CBOTB Museum is an immersive public exhibit that honors the people, architecture and innovation that shaped both

the city and modern trading. Housed in a formerly vacant retail space in the building's north lobby, the 2,000-square-foot exhibit invites guests to explore the CBOTB's iconic past through large-scale graphics, immersive video, historic artifacts — like trading jackets and teletype machines — and first-person audio stories from traders. The CBOTB Museum is part of a new chapter in the Loop's evolution, linking the district's storied financial past with its continued place as a civic and cultural

hub. The CBOTB Museum marks the latest milestone in the transformation of the iconic 1930 Art Deco tower at 141 W. Jackson. Recognized with a 2025 CoStar Impact Award for Redevelopment of the Year, the building has seen major upgrades, from creative office space to modern amenities, and offers a new cultural destination that honors Chicago's financial and architectural history while engaging a new generation of visitors. **Photo Credit: Chicago Board of Trade Building**



TEAM Inaugura Oficialmente el Museo del Edificio de la Junta de Comercio de Chicago

El martes, R2 Companies, el concejal del Distrito 34, Bill Conway, la comisionada del Departamento de Planificación y Desarrollo de Chicago, Ciere Boatright, y representantes de la ciudad se reunieron para la inauguración oficial del recién inaugurado Museo del Edificio de la Junta de Comercio de Chicago (CBOTB), ubicado en 141 W. Jackson, en el corazón del distrito financiero de Chicago. El Museo CBOTB es una exposición pública inmersiva que rinde homenaje a las personas, la arquitectura y la innovación que moldearon la ciudad y el comercio moderno. Ubicado en un espacio comercial anteriormente vacío en el vestíbulo norte del edificio, la exposición de 180 metros cuadrados invita a los visitantes a explorar el icónico pasa-



do del CBOTB a través de gráficos a gran escala, video inmersivo, artefactos históricos —como chaquetas de comercio y teletipos— e historias de audio en primera persona de comerciantes. El Museo CBOTB forma parte de un nuevo capítulo en la evolución del Loop, conectando el histórico pasado financiero del distrito con su continua presencia como centro cívico y cultural. El Museo CBOTB marca el último hito en la transformación de la icónica

torre Art Déco de 1930 ubicada en 141 W. Jackson. Reconocido con el Premio CoStar Impact 2025 a la Reurbanización del Año, el edificio ha experimentado importantes mejoras, desde espacios creativos de oficinas hasta servicios modernos, y ofrece un nuevo destino cultural que honra la historia financiera y arquitectónica de Chicago, a la vez que atrae a una nueva generación de visitantes. **Crédito de la foto: Edificio de la Junta de Comercio de Chicago**

THE OAKS



Apartment living with congregate services
114 South Humphrey
Oak Park, IL. 60302



This property with its architecturally award winning atrium provides seniors and disabled individuals with parking, library, laundry room, Wellness Center and other conveniences. A service coordinator is on staff to assist tenants who may need additional services. The units are studio and one bedroom, each with electric appliances, tile bath, and wall to wall carpeting. Modern fire and safety systems are installed in each apartment and common areas of the building. There are also 8 accessible one bedroom units for the mobility impaired. The Oaks is owned and operated by The Oak Park Residence Corporation and is funded by the Department of Housing and Urban Development through the 202/section 8 Program. Residents pay approximately 30% of their monthly income for rent. For additional information please visit our website at www.oakparkha.org or contact us at 708-386-5812.



The Marine Corps Heritage Foundation Spotlights Illinois During Nationwide Marines Across America Program



The Marine Corps Heritage Foundation (MCHF) Foundation celebrates Illinois Marines as part of the organization's year-long *Marines Across America* program to mark the Marine Corps' 250th Anniversary. This recognition comes as Chicago hosts Marine Week, a celebration of Marine Corps service and the lasting impact of Marines in communities across Illinois. From newsrooms to the halls of Congress, Marines with ties to Illinois have helped shape how the nation remembers, governs, and heals. Notable Marines with Illinois ties include: **Luis Lara, Romeoville, Illinois:** Serving as a police officer in Romeoville, Lara brings commitment and expertise forged during six years in the Marine Corps, from 2012 to 2017,

where he rose to the rank of sergeant. A graduate in aeronautical engineering from Embry-Riddle Aeronautical University, he previously served with the Chicago and Palos Hills Police Departments and continues to build community trust through leadership and public safety service.

Ryan Pavel, Chicago, Illinois: As CEO of the Warrior-Scholar Project, Ryan Pavel empowers enlisted veterans through education. Under his leadership, the

nonprofit partners with top universities to host academic boot camps that help veterans transition from military to college life, with over 88 percent of participating veterans successfully completing the program. Named a 2023 Obama Foundation Leader, Pavel champions a peer-led model that equips veterans to succeed in higher education and beyond. For more information or for the full list of notable marines, visit www.marineheritage.org.



Triton College to Launch New Electric Vehicle Installation and Maintenance Certificate this Fall

Positioning itself at the forefront of workforce development, Triton College is launching a new Electric Vehicle (EV) Charger Installation and Maintenance Certificate Program this fall, expanding its career training opportunities to meet the demands of a fast-growing industry. This industry-aligned program will equip students with the skills and knowledge needed to excel in this wing field. The program

will be housed in a cutting-edge learning facility in Triton's T Building, featuring industry-standard simulation technology and the latest professional-grade equipment. The EV program includes 17 credit hours covering electric systems, safety, ethics, and more. Students will also earn an OSHA 10-Hour Construction Industry Safety and Health Training Completion Card. In addition, students can stack credentials in areas such

as Electrical Certificate, which can be applied toward an Associate in Applied Science (AAS) degree in Mechatronics or other related certificates and degree pathways within the Engineering Technology Department. Graduates will be prepared for entry-level careers in the EV industry. According to the U.S. Department of Labor, nearly 80,000 job openings are projected annually in the field. Learn more at triton.edu/electricvehicle.

Triton College Lanzará un Nuevo Certificado en Instalación y Mantenimiento de Vehículos Eléctricos este Otoño

Para posicionarse a la vanguardia del desarrollo profesional, Triton College lanza este otoño un nuevo Programa de Certificado en Instalación y Mantenimiento de Cargadores de Vehículos Eléctricos (VE), ampliando sus oportunidades de formación profesional para satisfacer las demandas de una industria en rápido crecimiento. Este programa, alineado con la industria, brindará a los estudiantes las habilidades y los conocimientos necesarios para sobresalir en este campo. El programa se impartirá en un centro de aprendizaje de vanguardia en el Edificio T de Triton, con tecnología de simulación estándar de la industria y equipos profesionales de última generación. El programa de VE incluye 17 créditos que



cubren sistemas eléctricos, seguridad, ética y más. Los estudiantes también obtendrán una Tarjeta de Finalización de la Capacitación en Seguridad y Salud en la Industria de la Construcción de 10 horas de OSHA. Además, pueden acumular credenciales en áreas como el Certificado en Electricidad, que pueden aplicarse a un título de Asociado en Ciencias Aplicadas (AAS) en Mecatrónica u otros

certificados y trayectorias profesionales relacionadas dentro del Departamento de Tecnología de Ingeniería. Los graduados estarán preparados para carreras de nivel inicial en la industria de los VE. Según el Departamento de Trabajo de EE. UU., se proyectan cerca de 80,000 vacantes de empleo anuales en este sector. Obtenga más información en triton.edu/electricvehicle.



Te ofrecemos más que sólo seguros para autos.





Allan Gerszonovicz
geico.com/niles-gerszonovicz
 847-779-8101
 7111 W Dempster St, Niles
 ¡Hablamos Español!



OFICINA LOCAL

Aplican l mites. Visita geico.com para ver más detalles. GEICO y afiliados. Washington, DC 20076 © 2023 GEICO 20_259643

HOUSES FOR SALE

HOUSES FOR SALE

24 APT. FOR RENT

24 APT. FOR RENT

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED



6 UNITS NEEDS REHAB

IF YOU ARE PLANNING TO BUY OR SELL YOUR PROPERTY. CALL BETTY 773-617-9691

6 UNIDADES NECESITAN REMODELACION

Si esta planeando comprar o vender su propiedad.

Call Betty at 773-617-9691

39TH/KEDZIE

5rms, 2 bdrms, 1st fl, very clean, tenant heated, \$840 + 1 1/2 months security deposit

O'BRIEN FAMILY REALTY

Agent Owned

773-581-7883



Roll Form Operator or Tube Mill Operators

Metal Roll Forming Co in Berkeley IL near Hillside is seeking skilled Full Time Roll forming machine operator and Roll Forming Die Setup men for a Roll Forming company in the Chicago suburbs.

Experience preferred but not required in some cases based on aptitude. Roll forming die set up experience a big plus. Mechanical ability and creativity needed. Will train motivated worker. Some heavy lifting required. Some English preferred, must work well with others. Benefits include, 401K plan, Family Health Insurance, paid holidays, vacation. First shift hours Tuesday-Friday 5:30am-3:30pm. Uniforms provided.

**Email: Dawn@johnsonrollforming.com
or call 708-449-7050
ask for Dawn**



53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

J.R. TRANSPORT

Esta contratando CHOFERES

con licencia CDL clase A y **OWNER OPERATORS**, Trabajo local, buen salario. Se prefiere experiencia en "flatbed"

SOLICITO MECANICO DE DIESEL

Horario Lunes a Sábado. Salario basado en experiencia.

Aplicar en persona en el

5130 Polk St. Chicago, IL 60644

Pregunte por Jesus Ruiz o Alfredo Hernandez

708-458-9758

104 PROFESSIONAL SERVICE

104 PROFESSIONAL SERVICE

¡SI TUS ZAPATOS O ROPA FAVORITA NECESITAN PRIMEROS AUXILIOS NOSOTROS PODEMOS REVIVIRLOS!



E. R.
Reparación de Zapatos
Alteraciones &
Limpieza en seco

3364 S. Halsted
Chicago, IL 60608
(312) 772-8841

f emergencyroomrepairs
t ershoerepair
i ershoerepairalteration

TAROT CARD READERS

TAROT CARD READERS

TAROT CARD READING



Futuro

EL VIDENTE DAVID Y SU COMUNIDAD DEL PENSAMIENTO

Tienes Problemas en el amor?
No Tienes Suerte en los Juegos De Azar.
Sufrir de enfermedades desconocidas

*Cuidado: Puede estar siendo víctima de una brujería de un mal postizo, de un entierro de panteón y no lo sabes.

***Llama ahora mismo al 312-200-7892 y reciba una consulta completamente gratis.**

*No permita que destruyan su hogar, su vida económica y peor aún su salud, por medio de la magia negra y la brujería, salga de todas sus dudas llamando ya al Tel 312-200-7892 o visítenos personalmente en Justice Illinois. Haga su cita ahora mismo con el maestro, espiritista y vidente David

LLAME AL 312-200-7892

**CLASIFICADOS/ CLASSIFIEDS
708-656-6400**

104 PROFESSIONAL SERVICE

104 PROFESSIONAL SERVICE

104 PROFESSIONAL SERVICE

104 PROFESSIONAL SERVICE

COMPRAMOS CARROS JUNKES Y USADOS



**PAGAMOS
MAS
QUE LOS
DEMAS.**



CON O SIN TITULO

312-401-2157

ABRIMOS CAÑOS



**• SE DESTAPAN
TINAS, LAVAMOS
• Y SEWER LINES**

**Cicero, Berwyn, Chicago
y Suburbios**

Pregunte por Angel

773-406-4670

LAWNDALE *news*

neighborhood newspapers

WHY LOCAL NEWSPAPERS ARE SO IMPORTANT?



**LOCAL NEWSPAPERS
HAVE LONG BEEN THE
CONSCIENCE OF OUR
COMMUNITIES.**

*Local Newspapers have the
best access to the needs and
opinions of our citizens*

*So pick up a copy of the Lawndale News... And put your
hand on the pulse of Chicago's Hispanic Market*

708-656-6400